

LES TIC AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT DE LA COMPETENCE DE LA COMPREHENSION DE L'ORAL CHEZ LES APPRENANTS DE DEUXIEME ANNEE DU CYCLE MOYEN ALGERIEN

Thameur TIFOUR

Université Amar Téledji-Laghouat, Algérie
Laboratoire AILE, Université Amar Téledji- Laghouat, Algérie
t.tifour@lagh-univ.dz

Résumé : La réussite de l'enseignement / apprentissage d'une langue nécessite la prise en considération des différentes composantes et particularités du système linguistique enseigné ainsi que l'adaptation du support didactique choisi aux objectifs assignés. A l'heure actuelle, le recours aux technologies de l'information et de communication (TIC) comme un auxiliaire didactique pour le développement des habiletés langagières chez les apprenants (notamment la compréhension orale) demeure indispensable vu le potentiel qu'elles revêtent. Dans le présent article, nous porterons une réflexion sur l'efficacité de l'utilisation des TIC pour le développement de la compétence de la compréhension de l'oral chez les élèves de deuxième année du moyen.

Mots-clés : TIC, enseignement / apprentissage, oral, compréhension de l'oral, compétence de la compréhension de l'oral

THE ICT AT THE SERVICE OF THE DEVELOPMENT OF THE ORAL COMPREHENSION SKILL AMONG SECOND YEAR LEARNERS OF THE ALGERIAN MIDDLE SCHOOL

Abstract: The achievement of language teaching/learning requires the inclusion of deferent components and the peculiarities of the language system taught along with the teaching material elected for the assigned targets. At the present time, recourse to information and communication technologies (ICT) as a teaching aid in order to develop the language skills among the learners (mainly the oral comprehension) remains indispensable considering the potential which they hold. In this article, we will reflect on the efficiency of the use of the ICT for the development of oral comprehension skill among second year learners of the Algerian middle school.

Keywords: ICT, oral comprehension skill, second year middle school learner, the Algerian middle school

Introduction

Toute production linguistique nécessite la mise en valeur des habiletés langagières inéluctables à la communication (compréhension / expression), des constituants qui régissent cette verbalisation (oral / écrit) et des mécanismes qui sous-tendent sa structuration (phonie / graphie). En effet, il est question d'acquérir des compétences langagières particulières pour une bonne pratique verbale. Il s'agit également selon Nonnon (1999) d'

[...] apprendre à mieux pratiquer et à mieux connaître le fonctionnement de la langue, de la communication, des genres discursifs en situation d'oral, en réception (écoute, compréhension de discours oraux) et en production (prendre en charge des énoncés à l'oral, en mettant en œuvre des conduites de discours plus élaborées et plus diversifiées.

Nonnon (1999 : 40)

À l'ère de la mondialisation, le recours aux technologies d'information et de communication pour le développement des compétences linguistico-culturelles en classe de langue est devenu une nécessité didactique. Il permet selon Gerbault (2002 : 5) « de proposer aux apprenants de langue une grande variété d'environnement d'apprentissage en ligne et hors ligne. » L'intégration des documents sonores et / ou la projection des vidéos semblent prendre de l'ampleur dans les nouvelles pédagogies dans l'enseignement-apprentissage des langues étrangères. Or, cet appel à la technologie nécessite la vérification de son apport au développement des habiletés suscitées. Dans la présente recherche, nous nous interrogeons sur l'efficacité du recours aux TIC dans le développement de la compétence de la compréhension de l'oral chez les apprenants de la deuxième année du cycle moyen algérien. Pour y répondre, nous avons émis l'hypothèse suivante : l'efficacité du recours aux TIC pour le développement de la compétence de la compréhension de l'oral chez les apprenants de deuxième année du moyen résiderait dans la variation des documents sonores à exploiter et les formes discursives employées.

1. Cadre théorique

La langue est ce système linguistique formel de construction du sens. Elle est régie par un ensemble de règles morphosyntaxiques et phonétiques qui assurent son bon fonctionnement. En effet, les deux revers de cette dernière, l'oral et l'écrit, sont au centre des réflexions didactiques et des préoccupations pédagogiques. Le système éducatif algérien, comme tous les systèmes éducatifs dans le monde, veille à ce que les apprenants algériens soient amenés à parler et à écrire correctement. La question de cette maîtrise nécessite la dissociation des inséparables composantes de l'oral et de l'écrit : la compréhension et l'expression. Développer la compétence discursive de l'apprenant constitue un objectif d'enseignement, voire une finalité éducative dans l'enseignement / apprentissage des langues vu son importance dans la communication et la communicabilité. Ce souci de développement nous amène à définir la compréhension de l'oral et les modalités de son développement en classe de langue.

1.1 Qu'est-ce qu'une compréhension de l'oral ?

Comprendre un message verbal ou non-verbal est un processus cognitif qui nécessite la connaissance des différents modes de verbalisation, des codes qu'il revêt, de la pensée à laquelle il renvoie, du possible interprétatif qu'il déclenche et de la situation socioculturelle dans laquelle il s'inscrit. Comprendre un message oral en guise d'exemple relève de la prise en considération des composantes de ce dernier : la connaissance du code linguistique, la phonie et ses mécanismes, la nature de l'expression employée et ses modes d'emploi, etc. et d'une compétence pragmatique nécessaire à l'interprétation. Cuq (2003 : 49-50) explique que « La compréhension est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitif, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute

(compréhension orale). » En effet, le développement de cette compétence de compréhension de l'oral en classe de langue passe par le développement de certaines capacités nécessaires pour l'accès au sens : l'écoute, l'assimilation, la dissociation, l'association, l'inférence, la reconstitution, etc. et des stratégies de compréhension.

1.2 Supports didactiques et enseignement / apprentissage de la compréhension de l'oral

Toute activité de compréhension suppose l'exploitation d'un document ayant un sens. L'activité de la compréhension de l'oral nécessite la proposition d'un document sonore. Qu'il soit un texte oralisé, un document audio ou une vidéo; l'écoute en est la première étape. Le choix du document sonore à exploiter dépend du thème à aborder et des objectifs assignés. Recourir aux TIC comme un auxiliaire didactique dans l'enseignement / apprentissage de la compréhension de l'oral peut être avantageux dans la mesure où ces dernières permettent d'accéder rapidement à l'information, de varier les thématiques à aborder et les formes discursives à exploiter en classe. Les documents audios ou audiovisuels que propose la technologie aident à comprendre le discours oral dans sa multi-dimensionnalité et à l'inscrire dans le contexte socioculturel de sa verbalisation. Cela aidera à mieux maîtriser la langue et à réutiliser les connaissances linguistiques dans leur contexte naturel.

2. Méthodologie

Afin de vérifier notre hypothèse, nous avons recouru à la proposition didactique comme un outil de collecte de données. Il s'agit d'une classe de deuxième année du moyen de l'établissement Ouled Chaib à Tiaret. Elle comprend quatorze filles et six garçons âgés entre treize et quinze ans. Il s'agit de trois activités de compréhension de l'oral destinées à la classe décrite ci-haut. En effet, elles reposent sur des supports didactiques de différentes natures (texte lu, document audio et document audiovisuel) qui traitent du thème « la vie des abeilles ». L'objectif des activités proposées est de vérifier l'utilité des TIC en classe de FLE pour le développement de la compétence de la compréhension de l'oral chez les élèves de deuxième année du moyen. Elles se présentent comme suit :

2.1 La première activité

Il s'agit d'une activité dans laquelle l'enseignant est amené à lire un texte pour ses élèves. Notre objectif consiste à se référer à la voix et au mode de lecture de l'enseignant comme un document sonore pour le développement de compétence de la compréhension de l'oral. Après écoute, le texte est suivi de neuf questions.

Texte

La vie des abeilles

Appartenant à la famille des hyménoptères, l'abeille vit dans les quatre coins du globe en dehors des zones de froid intense. On répertorie un bon nombre d'espèces d'abeilles, mais les plus connues sont les abeilles à miel. Qu'elles soient reines, ouvrières, faux bourdons, elles sont toutes issues d'un œuf que la reine dépose dans une alvéole. Elles vivent en colonie. Elles forment une société très organisée, un peu comme une grande entreprise. Autour de la reine, dont la tâche unique est de pondre et pondre encore, jusqu'à 50 000 ouvrières s'activent avec ardeur. Dans la ruche, seules les quelques centaines de faux-bourdons paressent ! Durant leur existence, les abeilles exercent jusqu'à sept fonctions différentes : nettoyeuse, nourrice, architecte,

manutentionnaire, ventileuse, gardienne et butineuse. L'espérance de vie des ouvrières varie selon les saisons : de 30 à 45 jours pour les abeilles au printemps et en été, plusieurs mois pour celles qui naissent à l'automne et permettent à la colonie de survivre à l'hiver et redémarrer le cycle.

La vie animale (toute la vie des animaux)

Questions

- 1) Qu'est-ce qu'une abeille ?
- 2) Quelle est la tâche de la reine ?
- 3) Quelles sont les différentes fonctions des abeilles ?
- 4) Recopiez la bonne réponse :
Les abeilles vivent :
 - ✓ seules.
 - ✓ en colonie.Les abeilles forment une société :
 - ✓ organisée.
 - ✓ mal-organisée.
- 5) Selon quel critère l'espérance de vie des ouvrières est-elle estimée ?
- 6) Pourquoi l'appelle-t-on l'abeille à miel ?
- 7) A quelle famille l'abeille appartient-elle ?
- 8) Quels sont les différents types d'abeilles ?
- 9) Que signifie « ruche » ?

Déroulement

Il s'agit d'une activité d'une heure répartie comme suit : la première partie est consacrée aux trois écoutes ; la seconde à la réponse aux questions proposées.

➤ La première écoute

C'est le moment où l'enseignant explique aux élèves le déroulement de l'activité : modalité, recommandations, etc.

➤ La deuxième écoute

Elle est consacrée à l'organisation et à la confirmation des informations notées après distribution du questionnaire d'accompagnement à renseigner.

➤ La troisième écoute

Elle consiste à amener les apprenants à s'assurer de leurs réponses.

2.2 La deuxième activité

Dans cette activité, nous avons opté pour la même stratégie prônée dans la première activité proposée pour l'exploitation d'un document audio de 02.09 minutes portant sur la vie des abeilles. Elle a pour objectif d'amener les apprenants à s'habituer à d'autres voix que celle de leur enseignant et à être attentifs.

- Questions proposées

- 1) Quelles sont les composantes du corps d'une abeille ?
- 2) Qu'est-ce qu'une abeille ?
- 3) De quoi la société des abeilles se compose-t-elle ?
- 4) Répondez par vrai ou faux, puis corrigez ce qui est faux !
 - La reine est la mère de toutes les abeilles en présence.
 - La reine a une seule fonction, celle de pondre.
 - La reine nettoie la ruche.
- 5) Combien d'œufs la reine pond-elle en moyenne par jour ?
- 6) Quelles sont les fonctions des abeilles ouvrières ?

- 7) Quelles sont les différents stades de la métamorphose de l'abeille ?
- 8) Qu'est-ce qu'un miel ?
- 9) Complétez le tableau ci-dessous :

Caractéristiques		
La reine	L'ouvrière	Le faux-bourdon
.....
.....
.....

10) Que signifie « ruche » ?

2.3 La troisième activité

Dans cette activité, nous avons projeté le même document précédemment exploité. Notre objectif est de mesurer l'effet du visuel sur la compréhension de l'oral. Il importe de noter que nous avons adopté la même stratégie et proposé les mêmes questions d'accompagnement.

3. Résultats

Nous pouvons répartir nos données recueillies selon les activités proposées comme suit :

3.1 La première activité

Les deux tableaux ci-dessous montrent le taux de correction des réponses données par les élèves.

Tableau 1 : Taux de correction des réponses par élève.

Questions	1	2	3	4		5	6	7	8	9
				a	b					
Élèves										
1	√	X	X	√	√	X	√	X	X	X
2	√	√	X	√	√	√	√	X	√	X
3	√	X	√	√	√	X	√	√	√	√
4	√	X	X	√	√	X	√	X	X	X
5	√	√	√	√	√	X	√	X	X	X
6	√	√	X	√	√	X	X	X	X	X
7	√	√	√	√	√	X	√	X	X	X
8	√	√	X	√	√	X	√	X	X	X
9	√	X	X	√	√	X	X	X	X	X
10	√	X	√	√	√	X	√	√	X	X
11	√	√	√	√	√	X	X	X	X	X
12	√	X	X	√	√	X	X	X	X	X
13	√	X	X	√	√	X	X	X	X	X
14	√	X	X	√	√	X	X	X	X	X
15	√	X	X	√	√	X	X	X	X	X
16	√	√	X	√	√	X	X	X	X	X
17	√	X	√	√	√	X	√	X	X	X
18	√	√	X	√	√	√	√	X	√	√

19	√	X	X	√	√	X	X	X	X	X
20	√	X	X	√	√	X	X	X	X	X

Tableau 2 : Taux de correction des réponses par question.

Questions		Pourcentage	Taux
01		100 %	40.55 %
02		40 %	
03		30 %	
04	A	100 %	
	B	100 %	
05		10 %	
06		50 %	
07		10 %	
08		15 %	
09		10 %	

Les tableaux ci-dessus montrent que tous les élèves ont répondu correctement à la première et à la quatrième question contre 40 % à la deuxième, 30 % à la troisième, 10 % à la cinquième, 50 % à la sixième, 10 % à la septième, 15 % à la huitième et 10 % à la neuvième. Bref, le taux de correction des réponses des apprenants est estimé à 40.55 %.

3.2 La deuxième activité

Les deux tableaux ci-dessous montrent le taux de correction des réponses données par les élèves.

Tableau 3 : Taux de correction des réponses par élève.

Questions	1	2	3	4			5	6	7	8	9			10
				a	b	c					a	b	c	
1	X	√	X	X	X	X	X	X	X	√	√	X	X	X
2	√	√	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
3	√	√	√	√	√	√	√	X	√	√	√	√	√	√
4	X	√	X	X	√	X	X	√	X	√	X	X	X	X
5	X	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
6	X	√	X	√	X	X	X	X	X	√	X	X	X	X
7	√	√	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
8	X	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
9	X	√	X	X	X	X	X	X	X	X	√	X	X	X
10	X	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
11	X	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
12	X	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
13	X	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
14	X	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
15	X	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
16	X	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
17	X	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
18	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
19	X	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

20	X	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Tableau 4 : Taux de correction des réponses par question.

Questions		Pourcentage	Taux
01		20 %	23.17 %
02		100 %	
03		20 %	
04	a	15 %	
	b	15 %	
	c	10 %	
05		10 %	
06		10 %	
07		10 %	
08		25 %	
09	a	20 %	
	b	10 %	
	c	10 %	
10		10 %	

Les tableaux ci-dessus montrent que 20 % des élèves ont répondu correctement à la première et à la troisième question contre 100 % à la deuxième, 13.33 % à la quatrième, 10 % à la cinquième, à la sixième, à la septième et à la dixième question, 25 % à la huitième et 13.33 % à la neuvième. Bref, le taux de correction des apprenants est estimé à 23.17 %.

La troisième activité

Les deux tableaux ci-dessous montrent le taux de correction des réponses données par les élèves.

Tableau 5 : Taux de correction des réponses par élève.

Questions Elèves	1	2	3	4			5	6	7	8	9			10
				a	b	c					a	b	c	
1	X	√	X	X	√	√	X	√	√	√	√	√	√	√
2	√	√	√	√	√	√	√	√	X	X	√	√	X	√
3	√	√	√	√	√	√	√	X	√	√	√	√	√	√
4	X	√	√	X	√	√	X	√	X	√	X	X	X	√
5	X	√	X	X	√	√	X	X	X	X	X	X	X	√
6	X	√	√	√	√	√	X	√	X	√	X	√	X	√
7	√	√	√	√	√	√	√	√	X	X	X	X	X	X
8	X	√	X	√	X	√	X	X	X	X	X	X	X	√
9	X	√	X	X	X	√	X	X	X	X	√	X	X	√
10	√	√	X	√	√	√	X	X	X	X	X	X	X	X
11	X	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
12	√	√	X	X	X	√	X	X	X	X	X	X	X	√
13	X	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
14	X	√	√	√	√	√	√	X	√	X	X	X	X	X
15	X	√	X	X	X	X	X	√	√	X	X	√	√	√
16	X	√	√	√	√	X	√	X	X	X	X	√	X	√

17	X	√	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
18	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√
19	X	√	X	X	X	√	X	X	X	X	X	X	√	√
20	X	√	X	X	X	√	X	√	X	X	X	X	X	X

Tableau 6 : Taux de correction des réponses par question.

Questions		Pourcentage	Taux
01		30 %	48.67 %
02		100 %	
03		40 %	
04	a	45 %	
	b	55 %	
	c	75 %	
05		30 %	
06		40 %	
07		50 %	
08		45 %	
09	a	25 %	
	b	35 %	
	c	25 %	
10		65 %	

Les tableaux ci-dessus montrent que 30 % des élèves ont répondu correctement à la première et à la cinquième question contre 100 % à la deuxième, 40 % à la troisième, 58.33 % à la quatrième, 40 % à la sixième, 50 % à la septième, 45 % à la huitième, 28.33 % à la neuvième et 65% à la dernière question. Bref, le taux de correction des apprenants est estimé à 48.67 %.

4. Analyse et discussion des résultats

Rappelons que l'objectif de cette expérience est de vérifier dans quelle mesure les TIC peuvent contribuer au développement de la compétence de la compréhension de l'oral chez les apprenants de deuxième année du moyen. En effet, les conclusions tirées de cette expérience peuvent être réparties comme suit :

L'habitus langagier relatif à la voix habituelle de l'enseignant a généré une compétence auditive et cognitive remarquable. En d'autres termes, la réussite de l'activité proposée dont la seule forme discursive est la voix de l'enseignant (sa lecture du texte) se justifie par la sécurité psychologique qu'a créée cette forme orale habituelle. Ce qui a aidé les apprenants à mieux se concentrer. Le caractère visuel du document audio aide les apprenants à répondre correctement aux questions proposées. L'image constitue un mode d'illustration permettant la mémorisation des formes discursives et la compréhension inférentielle. L'image représente selon Peraya et Nyssen (1975) « une fonction d'illustration ou de désignation puisqu'il y a association d'une représentation imagée du terme et de l'objet qu'il désigne. » En effet, le mot « ruche », en guise d'exemple, a bien été compris par les élèves lorsque ce dernier a été représenté par image. A cet égard, Cornaire et Germain (1998 : 54) expliquent cette réussite par « les démarches conscientes mises en œuvre par l'apprenant pour faciliter l'acquisition, l'entreposage et la récupération ou la reconstruction de l'information. » Doter les apprenants de stratégies de compréhension d'une forme discursive inhabituelle les aide à mieux se concentrer et à

accéder au sens du document audio exploité. Il ne s'agit pas de leur faire comprendre tous les mots présents dans le document, mais de se servir du contexte pour en saisir le sens. Dans cette optique, Ducrot explique que

La compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement. Il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux apprenants, qui ont tendance à demander une définition pour chaque mot. L'objectif est exactement inverse. Il est question au contraire de former nos auditeurs à devenir plus sûrs d'eux, plus autonomes progressivement.

Ducrot (2005)

Recourir aux TIC en classe de FLE comme un auxiliaire didactique pour l'enseignement de l'oral nécessite la préparation des apprenants à la matière langagière et aux modes discursifs qu'elles revêtent. En d'autres termes, préparer les élèves au métalangage utilisé dans les documents exploités, à la forme orale entreprise par le(s) présentateur(s) (accent, prosodie, etc.) aidera à mieux cerner le sujet développé, à prendre notes et à répondre correctement aux questions posées. L'efficacité du recours aux TIC en classe de langue nécessite la valorisation des paramètres de son application et les mécanismes qui régissent son fonctionnement.

Conclusion

L'objectif de notre recherche est de vérifier l'efficacité du recours aux TIC en classe de FLE pour le développement de la compétence de la compréhension orale chez les apprenants de deuxième année du cycle moyen algérien. En effet, les résultats recueillis montrent que cette dernière réside dans la variation des documents sonores exploités et les formes discursives qu'ils revêtent. Projeter le même document audio proposé dans la deuxième activité a aidé les apprenants à accéder au sens de l'oral écouté et à répondre correctement aux questions posées. Par ailleurs, se préparer à de certains problèmes relatifs à l'usage des TIC (problème d'électricité par exemple) et préparer l'apprenant à son fonctionnement (concentration, mémorisation, prise de notes, etc.) et aux différentes formes orales que recouvrent les documents audios choisis (pluralité de voix, accents, etc.) permettra de surmonter certaines difficultés inattendues et de s'y en servir efficacement.

Références bibliographiques

- Coronaire, C. & Germain C., (1998). La compréhension orale. Ed. Clé internationale, Paris.
- Cuq, J.-P. (2003). Dictionnaire de didactique du français, langue étrangère et seconde. Ed. ASDIFLE / Clé international, Paris.
- Ducrot, J. M. (2005). L'enseignement de la compréhension orale : objectifs, support et démarche. en ligne], consulté le 03 janvier 2023, URL : https://flecoree.files.wordpress.com/2011/04/comp_orale_ducrot.pdf
- Gerbault, O. (2002). TIC et diffusion du français. Ed. L'Harmattan, Paris.
- Nonnon, E. (1999). L'enseignement de l'oral et les interactions verbales en classe : champs de références et problématiques. *Revue Française de Pédagogie*, (129), 40-51 [en ligne], consulté le 03 janvier 2023, URL : <http://ife.ens->

[lyon.fr/publications/edition-electronique/revue-francaise-de-pedagogie/INRP_RF129_8.pdf](http://www.univ-lyon.fr/publications/edition-electronique/revue-francaise-de-pedagogie/INRP_RF129_8.pdf)

Peraya, D. & Nyssen, M. C. (1975). Image et enseignement des langues secondes : les para-textes dans les manuels scolaires de biologie et d'économie : une étude comparative. Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation, Université de Genève, [en ligne], consulté le 03 janvier 2023, URL : <http://www.tecfa.unige.ch/themes/imagelangue/apprentlang.html>

Webographie

[1] : <https://www.youtube.com/watch?v=OgmvijLC0AE>

[2] : <https://blog.icko-apiculture.com/la-vie-dune-abeille-de-ruche/>

[3] : <https://www.abeillesentinelles.net/les-abeilles/la-vie-dans-la-ruche>